

W Y K A Z D.

Kakao
Kawa
Herbata
Pieprz
Korzenie
Wanilja
Tytoń
Bawełna
Wełna
Jedwab
Kauczuk.

L I S T E D.

Cacao
Café
Thé
Poivres
Épices
Vanille
Tabac
Coton
Laine
Soies
Cautchouc.

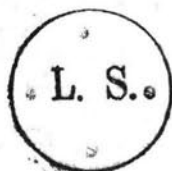
Zaznajomiwszy się z pomienioną Konwencją, uznaliśmy ją i uznajemy za słuszną, zarówno w całości jak i każde z zawartych w niej postanowień, oświadczamy, że jest przyjęta, ratyfikowana i zatwierdzona, i przyrzekamy, że będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydaliśmy akt niniejszy, opatrzone pieczęcią Rzeczypospolitej Polskiej.

W Warszawie, dnia 30 maja 1922 r.

Przez Naczelnika Państwa:
Józef Piłsudski

i za Ministra Spraw Zagranicznych:
w z. *Stesłowicz*



Après avoir vu et examiné ladite Convention Nous l'avons approuvé et approuvons en toutes et chacune des dispositions qui y sont contenues, déclarons qu'elle est acceptée, ratifiée et confirmée et promettons qu'elle sera inviolablement observée.

En Foi de Quoi Nous avons donnée les présentes revêtues du Sceau de la République Polonaise.

A Varsovie, le 30 mai 1922.

Par le Chef de l'Etat:
Józef Piłsudski

et pour le Ministre des Affaires Etrangères:
Stesłowicz
Gérant du Ministère des Affaires Etrangères.



443.

Oświadczenie Rządowe

z dnia 27 czerwca 1922 r.

w przedmiocie daty wejścia w życie Polsko-Francuskiej Konwencji Handlowej z dnia 6 lutego 1922 r.

Podaje się niniejszem do wiadomości, że notyfikacja o zatwierdzeniu przez Sejm Rzeczypospolitej Polsko-Francuskiej Konwencji Handlowej, podpisanej w Paryżu dnia 6 lutego 1922 roku (Dz. U. R. P. № 50 poz. 442), została złożona Rządowi Francuskiemu dnia 12 czerwca 1922 roku. Ponieważ, na podstawie artykułu 20 ust. 1 tejże Konwencji, uzyskuje ona moc obowiązującą w ośm dni po złożeniu pomienionej notyfikacji, przeto za datę uprawomocnienia się jej uważać należy dzień 20 czerwca 1922 roku.

Minister Spraw Zagranicznych:
Skirmunt

444.

Rozporządzenie Rady Ministrów

z dnia 24 czerwca 1922 r.

w przedmiocie utworzenia Wyższego Urzędu Górniczego w Katowicach.

Na podstawie art. 6 ustawy z dnia 16 czerwca 1922 r. o rozciągnięciu na ziemie górnośląskie Województwa Śląskiego Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej i niektórych innych ustaw oraz w przedmiocie zmian w ustawodawstwie na tych ziemiach obowiązującym (Dz. U. R. P. № 46 poz. 388) oraz zgodnie z art. 1 § 2 ustęp 2 polsko-niemieckiej konwencji górnośląskiej zawartej w Genewie dnia 15 maja 1922 r. (Dz. U. R. P. № 44 poz. 371) za zgodą tymczasowej Rady Wojewódzkiej województwa Śląskiego zarządza się co następuje:

§ 1. Z chwilą objęcia przez Rzeczpospolitą Polską władzy na części Górnego Śląska przyznanej Polsce decyzją Rady Ambasadorów z dnia 20 października 1921 r. ustanawia się Wyższy Urząd Górniczy w Katowicach.